

Y'HALLU et shem Adonai,
ki nisgav sh'mo l'vado.

**יְהִלּוּ אֶת שְׁם יְהָוָה
בַּיְשָׁגֵב שְׁמוֹ לִבְדוֹ.**

קבלה פטנה
סקפת
ברכות מתורה
מי שברך
סבבנה
ברכת גוֹלֶל
ברכות מפעטה
מחורת מתורה

LET US PRAISE the Name of Adonai,
for God's Name alone is exalted!

Alternative readings are found on the facing page.

HODO al eretz v'shamayim.
Vayarem keren l'amo,
t'hilah l'chol chasidav,
liv'nei Yisrael am k'rovo.
Hal'lu Yah!

**הָזֹה עַל אָרֶץ וּשְׁמָיִם.
וַיָּרֶם קָרְנוֹ לְעַמּוֹ,
תִּהְלָה לְכָל-חַסִּידִיוֹ,
לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עִם-קָרְבוֹ.
הַלְלוּ יְהָוָה!**

GOD'S MAJESTY is above the earth and heaven; and God is the strength of our people, making God's faithful ones, Israel, a people close to the Eternal. Halleluyah!

The Torah is returned to the Ark.

KI LEKACH tov natati lachem,
Torati al taazovu.

Eitz chayim hi lamachazikim bah,
v'tom'cheha m'ushar.
D'rachehah darchei no-am,
v'chol n'tivoteha shalom.

Hashiveinu Adonai eilecha v'nashuvah,
chadeish yameinu k'kedem.

**כִּי לְקָחْתָּ טֻבָּנָתִי לְכֶם,
תֹּרְתִּי אֶל פָּעָזֶב.**

**עַז מֵימִים הִיא לְמִתְּחִזִּיקִים בָּהּ,
וְתִמְכִּיה מְאֹשֶׁר.
דָּرְכִּיה דָּרְכֵי נָעַם,
וְכָל נְתִיבֹתָה שָׁלוֹם.**

**בָּשִׁיבָנו יְיָ אֱלֹהֵיךְ וּנְשִׁיבָה,
מְדָש יְמִינְךָ קָקָדָם.**

FOR I HAVE GIVEN YOU good instruction; do not abandon My Torah.

IT IS A TREE OF LIFE for those who hold fast to it, and all its supporters are happy.
Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace.
Return us to You, Adonai, and we will return; renew our days as of old.

יְהִלּוּ Y'hal'lu . . . Hodo . . . Let us praise . . . God's majesty Psalm 148:13-14

כִּי לְקָחْתָּ טֻבָּנָתִי KI lekach tov . . . For I have given you . . . is an agglomeration of Proverbs 4:2,
Proverbs 3:18, Proverbs 3:17, and Lamentations 5:21